



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: amministrazione@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.eu
ID Skype: unione.italiana.fiume
GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2016-15/2
N° Pr. 2170-67-02-16-3

Ai sensi dell'articolo 43 dello Statuto dell'Unione Italiana, degli articoli 4, 19 e 26 del *“Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana”* e dell'articolo 39 del *“Regolamento sulle licitazioni”* (Delibera dell'Assemblea UI, 23 febbraio 2009, N° 66, e successive modifiche), la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, nel corso della sua XIX Sessione ordinaria, tenutasi a Capodistria, il 1 febbraio 2016, vista la Delibera 23 luglio 2015, N° 49, afferente all'*“Avvio della procedura di gara per due Corsi di formazione per “Web Master”* (in allegato), a valere sui fondi della Legge 19/91 e successivi rifinanziamenti ed estensioni, su proposta della Presidenza della Giunta Esecutiva, ha approvato la seguente:

CONCLUSIONE

1 febbraio 2016, N° 198,

“Esito della gara per “Un Corso di formazione per “Web Master” a Capodistria e Pola”, in attuazione della Convenzione MAE-UI-UPT N. 2957 del 5 giugno 2014”

1. Si prende atto che, nel termine stabilito dal bando, è stata presentata l'offerta della ditta Multilink S.r.l. di Fiume.
2. L'offerta non è regolare e non è conforme alle disposizioni del bando in quanto il valore dell'offerta è superiore al valore massimo stimato previsto dalla gara.
3. La gara viene annullata.
4. S'incarica la Stazione Appaltante ad indire una nuova gara con condizioni modificate rispetto all'*“Avvio della procedura di gara per due Corsi di formazione per “Web Master”*.
5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.eu.

Il Presidente
Maurizio Tremul

Capodistria, 1 febbraio 2016

Recapitare:

- Al Presidente dell'Unione Italiana, On. Furio Radin.
- Al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, Roberto Palisca.
- Al Vicepresidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, Paolo Demarin.
- Al Segretario Generale dell'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta esecutiva dell'UI, dott.ssa Christiana Babić.
- Alla Direttrice dei Servizi Amministrativi dell'UI, Sig.ra Orietta Marot.
- Al Segretario della GE, Sig. Marin Corva.
- All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- Archivio.

MOTIVAZIONE

Il finanziamento per la realizzazione del “Progetto WEB 2.0.1.4.” è a valere sulla Convenzione MAE-UI-UPT N. 2957 del 5 giugno 2014.

L’importo complessivo a disposizione per l’attuazione dell’iniziativa in oggetto ammonta a € _____, al lordo, PDV e spese gestione UI comprese.

Il valore stimato per la realizzazione del “Progetto WEB 2.0.1.4” è di Kune _____, nel controvalore in Euro pari a _____ EUR, secondo il cambio medio della Banka Nazionale Croata in data 27 luglio 2015 (7,573988 Kn = 1,00 Euro) e al netto delle spese di gestione UI. Il valore stimato della licitazione comprese le spese gestione UI ammonta a _____ EUR.

L'art.14, comma 2, della Legge n. 19 del 9 gennaio 1991 recante “Norme per lo sviluppo delle attività economiche e della cooperazione internazionale della Regione Friuli-Venezia Giulia, della Provincia di Belluno e delle aree limitrofe” è stato prorogato e rifinanziato dall'art. 1, comma 2, della Legge n. 73 del 21 marzo 2001 recante “Interventi a favore della minoranza italiana in Slovenia e in Croazia” a sua volta prorogato e rifinanziato, da ultimo, dall'art. 1, comma 295, della Legge 24 dicembre 2012, n. 228, che autorizza il Ministero degli Affari Esteri ad erogare la somma di Euro 3.062.726,00 per l'anno 2014 per gli interventi a favore della minoranza italiana nelle Repubbliche di Slovenia e Croazia;

Il Comitato di coordinamento per le attività a favore della minoranza italiana in Slovenia e Croazia, costituito dal Ministero degli Affari Esteri con D.M. N° 4032 del 3 luglio 1995, si è riunito il 14 marzo 2014 approvando un piano di interventi, specificati nel verbale della riunione del 14 marzo 2014 e atto integrativo del 28 maggio 2014 ed ha espresso parere favorevole all’attuazione di un piano di interventi per l’utilizzo dello stanziamento previsto sul Capitolo 4544 del MAE per l’esercizio finanziario 2014, comprensivo dell’iniziativa “Progetto WEB 2.0.1.4”, indicato come Progetto n. 12 (Attività delle Comunità degli Italiani, pt.12/II) del Verbale e dell’Atto integrativo del *Comitato di coordinamento per le attività a favore della minoranza italiana in Slovenia e Croazia*;

La Convenzione stipulata tra il Ministero degli Affari Esteri italiano – Direzione Generale per l’Unione Europea, l’Unione Italiana e l’Università Popolare di Trieste, N° 2957 del 5 giugno 2014, al punto 4.2) della Premessa prevede l’erogazione di contributi e sovvenzioni per la realizzazione ed il sostegno di attività artistiche, culturali e sportive a favore di Istituzioni, Enti, Istituti e attivisti della Comunità Nazionale Italiana mediante l’organizzazione di conferenze ed di escursioni in Italia, la concessione di borse studio, il sostegno alle attività dei dirigenti artistici dall’Italia nelle sedi delle Comunità degli Italiani, rappresentazioni teatrali, concorsi letterari, d’arte e cultura e la tutela delle tombe e dei monumenti cimiteriali italiani in Slovenia e Croazia per un totale complessivo di Euro 1.985.606,00, dettagliatamente specificato nel Verbale del *Comitato di coordinamento* del 13 marzo 2014 e nell’Atto integrativo del 28 maggio 2014, parte integrante di detta Convenzione;

La GE UI ha provveduto a nominare, con la Conclusione 18 dicembre 2015, N° 187, recante “*Nomina delle Commissioni Giudicatrici di competenza dell’Unione Italiana in attuazione della Legge 73/01 e successive modificazioni e estensioni*”, la Commissione giudicatrice, così composta:

- Il Dr. Marin Corva, di Fiume, in rappresentanza dell’Unione Italiana - Presidente.
- Il Dr. Roberto Bonifacio, di Crevatini, in rappresentanza dell’Unione Italiana.
- La Dr.ssa Carola Gasparini, di Fiume, in rappresentanza dell’Unione Italiana.

In data 2 dicembre 2015, l’Unione Italiana di Fiume ha bandito una gara pubblica per “*Un Corso di formazione per “Web Master”*”. Il termine di consegna delle offerte è stato fissato per l’11 gennaio 2016, alle ore 10,00, presso la sede dell’UI Fiume.

L’intera documentazione di gara è stata pubblicata sul sito Internet ufficiale dell’Unione Italiana: www.unione-italiana.eu, mentre l’Avviso sull’indizione dell’asta pubblica è stato pubblicato sui seguenti media:

- A) “*La Voce del Popolo*” di Fiume,
- B) “*Novi List*” di Fiume;
- C) “*Glas Istre*” di Pola;
- D) “*Jutarnji List*” di Zagabria.

Non è stata presentata alcuna offerta regolare e conforme alle disposizioni del bando e pertanto la gara viene annullata.

Tenuto conto di tutto ciò, si delibera come nel dispositivo del presente Atto.



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via - Ulica - Uljarska 1/IV
51000 FIUME - RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.eu
ID Skype: unione.italiana.fiume
GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2015-15/26
N° Pr. 2170-67-02-15-3

Ai sensi dell'articolo 43 dello Statuto dell'Unione Italiana, degli articoli 4, 19 e 26 del *“Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana”* e dell'articolo 10 del *“Regolamento sulle licitazioni”* (Delibera N° 10, I Sessione ordinaria dell'Assemblea dell'UI, 20 luglio 2010), la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, nel corso della sua XV Sessione per corrispondenza, tenutasi in data 18 dicembre 2015, dopo aver esaminato la Decisione dell'11 dicembre 2015, N° 56, afferente all' *“Avvio della procedura di gara per Corsi di formazione per europrogettisti”*; la Decisione del 23 luglio 2015, N° 49, afferente all' *“Avvio della procedura di gara per due Corsi di formazione per “Web Master”*; la Decisione del 30 novembre 2015, N° 53, afferente all' *“Avvio della procedura di gara per la realizzazione della documentazione progettuale per la ristrutturazione e l'arredamento del Teatrino e della sede della Comunità degli italiani di Albona”*; la Decisione del 30 novembre 2015, N° 54, afferente all' *“Avvio della procedura di gara per la ristrutturazione della Comunità degli italiani di Castelvevenero”*; la Decisione dell'11 dicembre 2015, N° 55, afferente all' *“Avvio della procedura di gara per il riatto dell'estivo della Comunità degli Italiani di Pola”*; su proposta del Presidente della Giunta Esecutiva, ha approvato la seguente:

CONCLUSIONE

18 dicembre 2015, N° 187,

“Nomina delle Commissioni Giudicatrici di competenza dell'Unione Italiana in attuazione della Legge 73/01 e successive modificazioni e estensioni”

1. Nella Commissione giudicatrice per Corsi di formazione per europrogettisti, si nominano i seguenti membri:
 - Il Sig. Sandro Vincoletto, di Capodistria, in rappresentanza dell'Unione Italiana - Presidente.
 - Il Sig. Marko Gregorič, di Isola, in rappresentanza dell'Unione Italiana.
 - La Dr.ssa Marina Kancijanić, di Fiume, in rappresentanza dell'Unione Italiana.
2. Nella Commissione giudicatrice per due Corsi di formazione per “Web Master”, si nominano i seguenti membri:
 - Il Dr. Marin Corva, di Fiume, in rappresentanza dell'Unione Italiana - Presidente.
 - Il Dr. Roberto Bonifacio, di Crevatini, in rappresentanza dell'Unione Italiana.
 - La Dr.ssa Carola Gasparini, di Fiume, in rappresentanza dell'Unione Italiana.
3. Nella Commissione giudicatrice per la realizzazione della documentazione progettuale per la ristrutturazione e l'arredamento del Teatrino e della sede della Comunità degli italiani di Albona, si nominano i seguenti membri:

- L'Arch. Eligio Legović, di Buie, in rappresentanza dell'Unione Italiana - Presidente.
 - La Dott.ssa Daniela Mohorović, di Albona, in rappresentanza della Comunità degli Italiani di Albona;
 - L'Ing. Davor Brežnik, di Umago, in rappresentanza dell'Unione Italiana.
4. Nella Commissione giudicatrice per la ristrutturazione della Comunità degli Italiani di Castelvenere, si nominano i seguenti membri:
- L'Arch. Eligio Legović, di Buie, in rappresentanza dell'Unione Italiana - Presidente.
 - _____, in rappresentanza dell'Università Popolare di Trieste.
 - L'ing. Damir Jermaniš, in rappresentanza della Comunità degli Italiani di Castelvenere.
5. Nella Commissione giudicatrice per il riatto dell'estivo della Comunità degli Italiani di Pola, si nominano i seguenti membri:
- L'Arch. Eligio Legović, di Buie, in rappresentanza dell'Unione Italiana - Presidente.
 - Il Sig. Davide Giugno, in rappresentanza della Comunità degli Italiani di Pola.
 - L'Ing. Davor Brežnik, di Umago, in rappresentanza dell'Unione Italiana.

La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.eu.



 Il Presidente
 Maurizio Tremul

Fiume, 18 dicembre 2015

Recapitare:

- Ai Commissari di gara.
- Al Presidente dell'Unione Italiana, On. Furio Radin.
- Al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, Sig. Roberto Palisca.
- Al Vicepresidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, Sig. Paolo Demarin.
- Al Segretario Generale dell'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva, Dott.ssa Christiana Babić.
- Al Segretario della GE, Sig. Marin Corva.
- All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- Alla Direttrice dei Servizi Amministrativi dell'UI, Sig.ra Orietta Marot.
- Archivio.

MOTIVAZIONE

In attuazione degli interventi finanziati con i fondi della Legge 73/01 e successive estensioni, rientranti nell'ambito delle Convenzioni in essere stipulate tra l'Unione Italiana e il Ministero degli Affari Esteri della Repubblica italiana, sono state emanate la Decisione dell'11 dicembre 2015, N° 56, afferente all' "*Avvio della procedura di gara per Corsi di formazione per europrogettisti*"; la Decisione del 23 luglio 2015, N° 49, afferente all' "*Avvio della procedura di gara per due Corsi di formazione per "Web Master"*"; la Decisione del 30 novembre 2015, N° 53, afferente all' "*Avvio della procedura di gara per la realizzazione della documentazione progettuale per la ristrutturazione e l'arredamento del Teatrino e della sede della Comunità degli italiani di Albona*"; la Decisione del 30 novembre 2015, N° 54, afferente all' "*Avvio della procedura di gara per la ristrutturazione della Comunità degli italiani di Castelvenere*"; la Decisione dell'11 dicembre 2015, N° 55 afferente all' "*Avvio della procedura di gara per il riatto dell'estivo della Comunità degli Italiani di Pola*".

Ai sensi dell'articolo 10 del "*Regolamento sulle licitazioni*" (Delibera N° 10, I Sessione ordinaria dell'Assemblea dell'UI, 20 luglio 2010), con il presente Atto si procede alla nomina delle relative Commissioni giudicatrici.



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via - Ulica - Uljarska 1/IV
51000 FIUME - RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume

FORMULARIO / OBRAZAC - 7

N° Licitazione: 14/2015.

Luogo e data: Fiume, 11.01.2016.

Verbale di apertura delle offerte

OGGETTO DELLA LICITAZIONE: Corso di formazione per “Web Master”.

I

All'apertura delle buste hanno preso parte: il Presidente della Commissione giudicatrice, Dott. Marin Corva, i membri, dott. Roberto Bonifacio e la dott.ssa Carola Gasparini, il referente amministrativo dell'Unione Italiana, in qualità di verbalizzante, Sig. Sandro Vincoletto e il referente dell'Unione Italiana, Sig. Marko Gregorič.

Inoltre all'apertura delle buste ha preso parte il rappresentante della società MULTILINK d.o.o./s.r.l., sig. Boris Krstanović.

Il Presidente della Commissione giudicatrice in data 11 gennaio 2016, alle ore 17.00, ha iniziato a visionare le offerte pervenute per la realizzazione di due corsi di formazione per “Web Master” da svolgersi a Pola e Capodistria.

Si constata che è pervenuta, entro i termini stabiliti dalla relativa gara d'appalto, la seguente offerta, corretta e rispondente ai termini del bando relativi alla consegna.

NR.	OFFERENTE	DATA E ORA DI CONSEGNA DELL'OFFERTA	
		Data	Ora
1.	MULTILINK d.o.o./s.r.l.	11/01/2016	09:55

II

La Commissione, dopo aver aperto la busta dell'offerta pervenuta in tempo utile e rispondente ai termini della gara d'appalto relativi alla consegna, ha attentamente controllato il contenuto della documentazione allegata ed il preventivo, come di seguito:

OFFERENTE NR. 1		Multilink d.o.o./s.r.l.		
INDIRIZZO:		Wenzelova 2/I, 51000 Rijeka-Fiume		
IMPORTO OFFERTO (IVA ESCLUSA):		270.000,00 kn		
IMPORTO OFFERTO (PDV INCLUSO):		337.500,00 kn		
FORMULARI E DOCUMENTI:		SI	NO	OSSERVAZIONI:
1	FORMULARIO - A (timbrato e firmato):	SI		
2	FORMULARIO - B (timbrato e firmato):	SI		
-	Certificato di solvibilità (BON-1):	SI		
-	Certificato di solvibilità (BON-2):	SI		
3	FORMULARIO - B1 (timbrato e firmato):	SI		Nota: l'offerente non si avvale di subfornitori
4	FORMULARIO - C (timbrato e firmato):	SI		
5	FORMULARIO - D (timbrato e firmato):	SI		
6	FORMULARIO - 3A (timbrato e firmato):	SI		
7	FORMULARIO - 3B (timbrato e firmato):	SI		Nota: l'offerente non si avvale di subfornitori
8	FORMULARIO - 6 (timbrato e firmato):	SI		
9	CAPACITA' TECNICHE E PROFESSIONALI	SI		
10	REFERENZE (elenco lavori eseguiti nell'ultimo quinquennio):	SI		
11	LETTERE DI RACCOMANDAZIONE (per almeno 4 lavori eseguiti negli ultimi 2 anni):	/	/	Nota: in sostituzione alle lettere di raccomandazione, la ditta ha consegnato documentazione equivalente
12	CONTRATTO DI SUBAPPALTO	/	/	Nota: l'offerente non si avvale di subfornitori
13	DICHIARAZIONE FIDEIUSSIONE BANCARIA:		NO	Nota: la ditta ha manifestato la propria disponibilità a fornire documentazione alternativa

III

La Commissione giudicatrice ha constatato quanto segue:

offerta **non regolare e non-conforme** alle disposizioni del bando:

1. MULTILINK d.o.o./s.r.l.

Conclusione: si constata che il preventivo della ditta sopra elencata, ossia il valore dell'offerta pervenuta è superiore al valore massimo stimato previsto dalla licitazione in oggetto (Formulario 2B).

IV

La Commissione giudicatrice, visto, considerato e valutato quanto scaturito dalla licitazione, non aggiudica la gara di cui all'oggetto.

I lavori si sono conclusi alle ore: 18.20

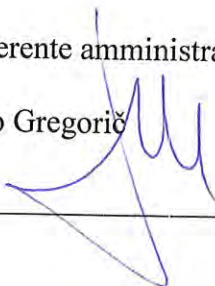
Per la Stazione Appaltante

Il Referente amministrativo
Sandro Vincoletto




Il Referente amministrativo

Marko Gregorič




Per la Stazione Appaltante

Il Presidente della Commissione giudicatrice
Dott. Marin Corva



I membri della Commissione giudicatrice

Dott. Roberto Bonifacio



Dott.ssa Carola Gasparini



Recapitare:
- Archivio.